



METINVEST

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE**

№ 31584 / DATE 06.10.2020

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

**Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document**

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2017г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2017)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order 1083735 **Заказ № / Order №** LF401073461
Договор, контракт №: / Contract 12MIS/76/009-20 **от / date** 17.02.2020 **Спецификация № / Specification №** 3461LF

№ транспортного средства / RW-car 56744170
№ лота / Lot 2

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPIING" LLC

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортament / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class B, N
EN 10163-1,2:2004 class B subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, 3 БЕЛЫХ + 1 КОРИЧНЕВАЯ ПОЛОСЫ ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 3 WHITE + 1 BROWN STRIPES ALONG BUTT-ENDS

Состояние поставки / Product delivery condition Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, номер листа/ plate number, марка стали/ steel grade

Позиция / Item No	Плавка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
340	307366-1	38573	S355J2+N			25	2 000,00	12 000,00	5	4,710	23,550	23,550

14-2; 15-1; 15-2; 13-2; 14-1

Всего по сертификату/In total under the certificate

5 23,550 23,550

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

ONIRAM, LDA
DEP. QUALIDADE
RECEPÇÃO

DATA 2020.10.02

RUBRICA

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 31584 / DATE 06.10.2020**

Стр. 2 из 2 стр. / Page 2 of 2 pages

№ п/п	Плавка № / Cast No	Химический состав, % Chemical composition, %;														
		C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Ceq
1	307366-1	0,14	1,33	0,18	0,014	0,021	0,04	0,02	0,03	0,015	0,031	0,005	0,002	0,003	0,028	0,37

Результаты испытаний / Test results

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина образца, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч., МПа / Yield strength, MPa (ReH)	Предел прочн., МПа / Tensile strength, MPa (Rm)	Относит. удлинение, (A5%)/ Elongation (A5,%)	Энергия удара КВ, Дж / Impact energy KV, J
38573	13-1	25	25	t	20	423	533	33,5	
38573	13-1	10	10	l	-20				84/ 86/ 94 Ср./Ave. 88

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit. It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contracts term. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта. Отгрузка произведена по теоретическому весу/ Shipment is made by theoretical weight.



0036
05
036-CPR-M-056-2012

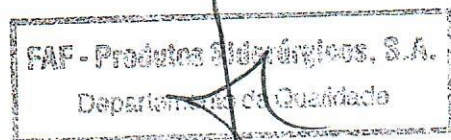
ЧАО "ИЖИК ИМ. ИЛЬИЧА" PJSC "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL"
EN 10025-1:2004

Горячекатаный прокат для использования в металлоконструкциях из нелегированных конструкционных сталей / Hot rolled for use in metal structures of non-alloy structural steels

Декларация характеристик качества / Declaration of Performance see here: № S355J2+N - CPR-07/1

Сталь S355J2+N-EN 10025-2 / Steel S355J2+N-EN 10025-2

Declaration of Performance see here: <https://ilyichsteel.mslinvestholding.com/en/activity/quality/certification>



Контролёр ОТК / Quality inspector of TQCD

подпись / signature

Штамп эксперта / Surveyor's stamp

М.П.

Альшина Л. С. / Alshina L.S.
Ф.И.О. / name